



**Wir danken Ihnen für die Weiterleitung untenstehender Informationen an Ihre Mitarbeitenden und stehen für Fragen jederzeit gerne zur Verfügung. Informationen über Weiterentwicklungen der Website finden Sie ebenfalls unter:**  
[www.sdbb.ch/berufsberatung-ch-entwicklungen](http://www.sdbb.ch/berufsberatung-ch-entwicklungen)

# berufsberatung.ch – Informationen zum Release vom 15. Juni 2020

Ein neues Release des Portals berufsberatung.ch wurde am 15. Juni 2020 aufgeschaltet. Dank der neuen Suche nach Anbietern kann nach Aus- und Weiterbildungen eines bestimmten Anbieters gesucht werden. Die Lehrstellendaten der Kantone werden neu über das Lehrstellenregister verarbeitet. Schliesslich wurden diverse Optimierungen vorgenommen und Fehler korrigiert.

## 1 Aus- und Weiterbildungen (AWD): Anbieter-Suche

Die neue Suche nach Anbieter (Modul BDF) erlaubt die Suche nach allen Angeboten eines bestimmten Anbieters. Mit der Funktion "Autovervollständigen" wird die gesuchte Institution rasch gefunden. Hat der Anbieter eine hierarchische Struktur, zum Beispiel mehrere Filialen in verschiedenen Kantonen oder untergeordnete Institutionen, können entweder alle Aus- und Weiterbildungen oder nur diejenigen einer bestimmten Unter-Institution gewählt werden. Gängige Abkürzungen wie zum Beispiel ETHZ lassen sich ebenfalls suchen. Es können also auch alle Angebote einer einzelnen Fakultät, zum Beispiel der philosophisch-historischen Fakultät der Uni Bern, gesucht werden.

The screenshot displays the search results page on the berufsberatung.ch website. The main heading is "25'012 Aus- und Weiterbildungen" with a subtext "Ergebnisse mit den Suchfiltern verfeinern". A search bar contains the text "ETHZ" and shows a dropdown menu with suggestions: "Eidgenössische Technische Hochschule Zürich ETHZ", "Architektur und Bauwissenschaften", "Ingenieurwissenschaften", "Management- und Sozialwissenschaften", "Naturwissenschaften und Mathematik", "School for Continuing Education", "Systemorientierte Naturwissenschaften", and "Unterricht / Didaktische Ausbildung". The left sidebar shows navigation options: "Übersicht", "Schweizer Bildungssystem", "Ausbildung, Weiterbildung suchen" (with "Suche nach Anbieter" highlighted in a red box), "Lehre und Lehrstellen", "Maturitäten, Allgemeinbildende Schulen Sek. II", "Hochschulen", "Höhere Berufsbildung", and "Weiterbildung". Below the search bar, there are three search results listed: "Abacus - Zertifikat / Kurs Digicomp Academy", "ABACUS Debitor", and "ABACUS Finanzbuchhaltung Aufbau".



## 2 Lehrstellenregister LSR

Die Lehrstellendaten der Kantone werden neu über das Lehrstellenregister verarbeitet. Die Lehrstellenabfrage auf berufsberatung.ch wurde entsprechend angepasst. Mit der Umsetzung der neuen Datenaustauschrichtlinien werden bis ca. Ende September zudem die technischen Grundlagen geschaffen, um zukünftig zwei Jahrgänge von Lehrstellen während einer gewissen Zeit parallel anzeigen zu können. Ab wann die zwei Lehrstellen-Jahrgänge aufgeschaltet werden, wird auf der Basis der LENA-Strategie der Kantone entschieden, die auf Mitte 2020 fertiggestellt wird.

Weitere Informationen zum Lehrstellenregister LSR: <https://www.sdbb.ch/dyn/211420.asp>.

**Hinweis:** Wenn Sie von Ihren kantonalen Websites aus Links auf eine vorgefilterte Suche nach Lehrstellen gemacht haben (z.B. einen Link zu allen Lehrstellen im Kanton Zürich), müssen Sie die Suche nach dem Release aktualisieren, da die jetzigen Links nicht mehr funktionieren werden.

## 3 Studieninteressen-Check SIC

Beim Versenden des Codes per E-Mail war das Vorgehen nicht ganz klar. Es musste eine E-Mail eingegeben und explizit auf den Senden-Button geklickt werden, sonst wurde der Code nicht gesendet und Ratsuchende konnten den Test später nicht fortsetzen. Zur Vermeidung dieses Problems ist die E-Mail jetzt obligatorisch, und der Code wird automatisch gesendet. Alle Nutzerinnen und Nutzer erhalten nun ihren Code per E-Mail unabhängig davon, ob sie ihren Test zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen oder nicht. Die E-Mail wird nur einmal zum Versenden des Codes verwendet.

### Studien-Interessen-Check

Der Studien-Interessen-Check SIC unterstützt Ratsuchende bei der Klärung ihrer Interessen für Studienrichtungen der universitären Hochschulen, Fachhochschulen und Pädagogischen Hochschulen in der Schweiz.

#### Persönlicher Zugangscode

Bitte notieren Sie sich Ihren persönlichen Code, damit Sie später Ihre Ergebnisse wieder aufrufen können.

Ihr Code lautet: **27JqRY8L2EiI**

Code per E-Mail zuschicken \*

Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse an und klicken Sie auf das Symbol rechts. Sie erhalten dann den Code zugeschickt. Ihre E-Mail-Adresse wird nur einmalig benutzt, um Ihnen den Zugangscode zuzuschicken.

Weiter

\* Pflichtfelder



## 4 Zihlmann-Berufsfelder: geänderte Bezeichnungen

Im Rahmen der Weiterentwicklung der Berufsinformation wurde beschlossen, die Bezeichnungen von 8 Berufsfeldern in allen On-/Offline-Medien anzupassen. Seit Februar 2020 sind diese Anpassungen auch auf allen Seiten von [www.berufsberatung.ch](http://www.berufsberatung.ch) umgesetzt. Wichtig: Es wurden nur die Bezeichnungen erweitert, die Einteilung der Berufe pro Berufsfeld bleibt gleich. Mit den Anpassungen soll das Berufsspektrum unter der jeweiligen Bezeichnung sichtbarer gemacht werden: z.B. bisher «Metall, Maschinen», neu «Metall, Maschinen, Uhren» oder bisher «Verkehr, Logistik», neu «Verkehr, Logistik, Sicherheit».

## 5 Datenschutz und Datensicherheit

Die Angaben zu Datenschutz und Datensicherheit auf [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch) wurden auf den aktuellen Stand gebracht und entsprechen den Vorgaben des Bundesgesetzes über den Datenschutz DSG sowie der entsprechenden Verordnung. Insbesondere können Nutzerinnen und Nutzer nachlesen, wie [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch) mit ihren personenbezogenen Daten umgeht, welche Cookies gesetzt werden, was bei einer elektronischen Kontaktaufnahme mit [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch) mit personenbezogenen Daten geschieht und wie es um den Datenschutz steht, wenn über die Plattform eingebettete Videos angeschaut werden. Die Datensicherheit auf [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch) wird ebenfalls thematisiert.

The screenshot shows the footer of the website [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch). It features a dark blue background with white text. On the left, there is a search bar labeled 'Suchen' and a list of navigation links: 'Lehrstellen', 'Berufe', 'Aus- und Weiterbildungen', 'Filme', and 'Infoveranstaltungen'. In the center, there is a link for 'Informationen in anderen Sprachen' and a Facebook icon. On the right, there is a 'News' icon, a link to 'shop.sdbb.ch', and a description: 'Broschüren, Bücher, DVD zu Berufswahl, Studienwahl und Laufbahnplanung'. At the bottom left, there is a copyright notice: '© 2020 berufsberatung.ch – eine Dienstleistung des SDBB im Auftrag der Kantone - v.1.14.10'. At the bottom right, there is a red-bordered box containing the text 'Datenschutz | Impressum'.

## 6 Technische Optimierungen und Korrekturen

- Diverse Korrekturen und Anpassungen der Internet-Anzeige
- Diverse Korrekturen und Anpassungen des Admin zur Datenbewirtschaftung

Das nächste Release von [berufsberatung.ch](http://berufsberatung.ch) ist für Oktober 2020 geplant. Wir werden Sie über die nächsten, geplanten Weiterentwicklungen und Optimierungen informieren, sobald sie bereitstehen.